

# ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1968

N:o 29—40

---

**Innehåll:** Nr 29. Landskapslag om planeringsrådet.

Nr 30. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om disposition av jord.

Nr 31. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om lantbrukets grundkredit.

Nr 32. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om folkskolväsendet i landskapet Åland.

Nr 33. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om reglering av byggnadsverksamheten.

Nr 34. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om den allmänna läkarvården i landskapet Åland.

Nr 35. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om bostadsbidrag för flerbarnsfamiljer.

Nr 36. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om kommunalförvaltning i Mariehamns stad.

Nr 37. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om kommunalförvaltning i landskommunerna i landskapet Åland.

Nr 38. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om kommunalbeskattning i landskapet Åland.

Nr 39. Landskapslag om skattelättnader för obligationslån, som emitteras år 1968.

Nr 40. Landskapslag om skattelättnader för finska statens 1967 års skuldförbindelselån.

---

## Nr 29.

### LANDSKAPSLAG

#### om planeringsrådet.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>1)</sup> beslut stadgas:

#### 1 §.

Jämlikt 8 § 2 mom. landskapslagen om reglering av byggnadsverksamheten (33/68) tillsättes i landskapet ett planeringsråd med uppgift att handlägga inom samhällsplaneringen förekommande frågor av all-

män art samt att främja och leda planeringsarbetet i landskapet Åland.

För handhavande av samhällsplaneringen och därtill anslutna uppgifter må för viss tid inrättas en under planeringsrådet lydande planeringsbyrå.

#### 2 §.

Planeringsrådet består av ordförande och

---

<sup>1)</sup> Framst. Nr 12/1968.

Lagutsk. bet. Nr 14/1967—68.

St. utsk. bet. Nr 26/1967—68.

viceordförande samt av ett tillräckligt antal övriga medlemmar och ersättare, vilka kallas av landskapsstyrelsen för två år i sänder.

Till medlemmar av rådet bör utses personer, vilka äga kännedom om och erfarenhet av näringslivet, kommunalförvaltning och kommunikationer, samt personer, vilka äga sakkunskap, i ekonomisk och fysisk planering.

Planeringsrådet är beslutfört, då minst hälften av antalet medlemmar är närvarande.

### 3 §.

Planeringsrådet tillsätter en planeringsstyrelse, bestående av rådets ordförande såsom ordförande och minst två av rådets medlemmar.

Planeringsstyrelsens mandattid sammanfaller med rådets.

Planeringsstyrelsens uppgift är:

1) att bereda de frågor, vilka skola handläggas i rådet;

2) att verkställa i rådet avgjorda ärenden;

3) att tillhandagå landskapsstyrelsen med uppgifter och utlåtanden i frågor, vilka äga samband med samhällsplaneringen; samt

4) att framlägga förslag och initiativ till åtgärder, som äro av betydelse för samhällsplaneringen.

### 4 §.

Planeringsrådet äger rätt att tillsätta specialutskott för beredning av ärenden. I sådant utskott må ingå även utomstående sakkunniga.

Rådet och styrelsen må med landskapsstyrelsens medgivande för vissa uppgifter anlita utomstående sakkunniga.

### 5 §.

Ordförande i planeringsrådet och av detsamma tillsatta utskottsordförande, övriga medlemmar och sekreterare samt av rådet, styrelsen eller av utskott hörda sakkunniga

tillkommer arvode inom ramen för anslag, som för ändamålet upptagas i landskapets ordinarie årsstat enligt de grunder, som gälla för kommittéarvodet.

Till ordföranden och medlemmar av planeringsstyrelsen må därutöver inom ramen för anslag, som för ändamålet upptagas i ordinarie och enskilda årsstater, erläggas ett av landskapsstyrelsen fastställt månatligt arvode.

### 6 §.

På planeringsbyrån ankommer:

1) att insamla och behandla för samhällsplaneringen i landskapet nödigt statistiskt och annat material;

2) att draga försorg därom, att av planeringsrådet eller planeringsstyrelsen beslutade undersökningar och utredningar verkställas; samt

3) att fullgöra byrån ålagda undersöknings- och planeringsuppdrag samt andra till samhällsplaneringen hörande uppgifter.

### 7 §.

Vid planeringsbyrån må inom ramen för anslag, som för ändamålet upptagas i landskapets ordinarie och enskilda årsstater, finnas extraordinarie planeringschefs-, kanslist- och byråbiträdesbefattningar samt andra extraordinarie befattningar och tillfälliga funktionärer.

Planeringschefens och andra extraordinarie befattningar vid planeringsbyrån besättas av landskapsstyrelsen, sedan befattningen varit lediganslagen i 30 dagar och planeringsrådet avgivit yttrande.

Tillfälliga befattningshavare antagas av planeringsstyrelsen.

### 9 §.

Närmare bestämmelser om planeringsrådet, planeringsstyrelsen och planeringsbyrån utfärdas av landskapsstyrelsen genom reglemente.

Mariehamn den 23 mars 1968.

På landstingets vägnar:

T. H. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

## Nr 30.

## LANDSKAPSLAG

## angående ändring av landskapslagen om disposition av jord.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>2)</sup> beslut ändras 14 § 1 mom., 18, 21 och 27 §§, 48 § 4 mom. och 69 § landskapslagen den 23 april 1959 om disposition av jord (9/59), av dessa 14, 18, 27 och 48 §§ sådana de lyda i landskapslagen den 1 juli 1964 (25/64) samt fogas till lagens 7 § ett nytt 5 mom., varvid gällande 5 mom., sådant det lyder i landskapslagen av den 1 juli 1964, blir 6 mom. i paragrafen som följer:

## 7 §.

Utan hinder av vad ovan i denna paragraf stadgas, må odlingslägenhet, om skogsmark icke kan tilldelas densamma i den omfattning 2 mom. föreskriver, av jord, som förvärvats genom frivilligt köp, tilldelas i motsvarande mån mera lantbruksjord samt, om lantbruksjord icke kan tilldelas densamma i den omfattning 1 mom. föreskriver, i motsvarande mån mera skogsmark, dock högst en och en halv gång i 1 mom. nämnda antal hektar förvandlad åker lantbruksjord och högst dubbelt så mycket skogsmark som i 2 mom. anges.

## 14 §.

Till lägenhet, som bör anses såsom odlings-, bostadsodlings-, fiske- eller bostadslägenhet, skall, då det är nödigt och ändamålsenligt, i mån av möjlighet anskaffas tillskottsområde samt i 11 § 1 mom. avsedda områden och andelar. Tillskottsområde gives i högst sådan omfattning, att av lägenheten bildas en stadgandena i denna lag motsvarande odlingslägenhet. Gives tillskottsområde av jord, som förvärvats genom frivilligt köp, gäller beträffande storleken av odlingslägenhet dessutom vad därom är stadgat i 7 § 5 och 6 mom.

## 18 §.

Jord och kredit tilldelas i 1 § nämnd person, som med hänsyn till sin ekonomiska ställning är i behov av jord eller kredit och vars förhållanden och personliga egenskaper äro sådana, att hans bistående genom tilldelning av jord och kredit från jorddispositionsverksamhetens synpunkt bör anses ändamålsenligt.

Två eller flera i 1 mom. avsedda personer må gemensamt tilldelas jord. Annan jord än tillskottsområde, andel eller förmån, som avses i 14 §, må dock tilldelas flera personer gemensamt endast på synnerliga skäl.

Två eller flera i 1 mom. avsedda personer må gemensamt tilldelas kredit. Jordinköpslån må dock utgivas till två eller flera gemensamt endast för anskaffning av bostadslägenhet eller -tomt eller tillskottsområde samt syskonandelslån endast om högst en av sökandena har familj.

Angående makar gäller vid tilldelning av jord och kredit vad om enskild person är stadgat.

Kommuner, bolag, andelslag och andra samfund må beviljas lån enligt vad därom särskilt stadgas.

## 21 §.

Landskapsstyrelsen må på vägande skäl i enskilda fall besluta att invalid, minderårig eller minderåriga gemensamt må tilldelas tillskottsområde och kredit utan hinder av stadgandena i 18 § 1 och 3 mom., 19 § 1 och 2 mom. samt 20 §.

Uppfyller minst en av lägenhets samägare i 18 § 1 mom. samt i 19 § 1 och 2 mom. stadgade förutsättningar och bor han på lägenheten, må honom och övriga samägare, även om de sistnämnda icke uppfylla sagda förutsättningar, gemensamt tilldelas tillskottsområde samt annan kredit än syskonandelslån och med undantag av lån för anskaffning av tillskottsområde, jordinköpslån.

<sup>2)</sup> Framst. Nr 10/1968.

Lagutsk. bet. Nr 12/1967—68.

St. utsk. bet. Nr 25/1967—69.

## 27 §.

Ur anslaget för jorddispositionsverksamhet må utgivas:

1) jordinköpslån för anskaffning av lägenhet, visst område, tillskottsområde och annat område jämte till dem måhända hörande byggnader samt av förmåner;

2) syskonandelslån för anskaffning av en eller flera delar av sådan lägenhet, vari lånesökanden har andel;

3) bostadslån och jämte dem tilläggs lån, enligt vad om dem särskilt stadgas, för uppförande och utvidgande av samt för utförande av grundförbättringar på bostadsbyggnader på enligt denna lag bildade odlings-, bostadsodlings- och fiskelägenheter samt med dem jämförliga lägenheter och områden ävensom på bostadslägenheter och bostadstomter, för vilkas bebyggande med bostadsbyggnadslån med stöd av bostadsproduktionslagstiftningen icke utgives eller vilka lägenheter uppförts på arrendejord;

4) byggnadslån för uppförande och utvidgning av samt för utförande av grundförbättringar på ekonomi-, husdjurs- och uthusbyggnader samt för byggande av brunnar ävensom för uppförande av saftfodersilor i anslutning till husdjursbyggnader;

5) röjningslån för röjning av odlingar;

6) grundförbättringslån för torrläggning av jordbruksjord och för jordbruk lämplig jord och, med undantag av skogsförbättringsarbete, för annan grundförbättring;

7) beteslån till förbättrande av beteshållandena;

8) väglån för bestridande av kostnader för byggande av kolonisations- och med dem jämförliga vägar;

9) lösörelån för anskaffning av lantbruks- och fiskerilösöre, utsäde, gödselämnen och jordbrukskalk; samt

10) elektrifieringslån för erläggande av sådana andels- och anslutningsavgifter, vilka berättiga till erhållande av elektrisk ström, samt för byggande av nödiga anordningar för anskaffning och distribution av elektrisk ström.

I 1 mom. 3—10 punkterna avsedda lån må icke, då fråga ej är om i 7 § 6 mom. avsedd odlingslägenhet, utgivas för lägenhet eller område, som bildar ett betydligt större område än vad lägenhet enligt denna lag, med beaktande även av stadgandet i 7 § 5 mom., skulle kunna tilldelas.

För anskaffning samt bebyggande och annat iståndsättande av lägenhet eller område, som till storleken kan jämföras med bostadsodlingslägenhet, må i 1 mom. 1—5 samt 7 och 8 punkterna nämnda lån beviljas endast om i 6 § 3 mom. stadgade förutsättningar för bildande av bostadsodlingslägenhet kunna anses föreligga.

Med avvikelse från vad i 3 mom. är stadgat, må där avsedda lån givas ifall lägenhet eller område, som till storleken kan jämföras med bostadsodlingslägenhet, har bostads- eller husdjursbyggnad i åtminstone tillfredsställande skick och byggnaden till sin storlek anses vara tillräcklig samt sökanden med beaktande av möjligheterna till biförtjänster av lägenheten eller området erhåller sin och sin familjs utkomst. Likaså må i 1 mom. 3—5 samt 7 och 8 punkterna nämnda lån utgivas utan hinder av 3 mom., om sökanden eller hans föräldrar eller någondera av dessa eller dödsbo, vari sökanden är delägare, haft lägenheten eller området i sin ägo den 1 januari 1959 och lägenheten eller området därefter fortlöpande bebotts, förutsatt att sökanden med beaktande av möjligheter till biförtjänst av lägenheten eller området erhåller sin och sin familjs utkomst. Vad i detta moment stadgas om föräldrar, äger motsvarande tillämpning på adoptivföräldrar.

Jordinköpslån må beviljas för anskaffning av vissa lägenhetsdel endast därest förvärvaren är en av flera personer, vilka i händelse av utfallande arv vid tidpunkten för överlåtelsen skulle hava ärvt överlåtaren, eller såframt ägoareal, som motsvarar viss del av lägenheten, besittes på grund av samsjösifte.

Är det för finansiering av i 1 mom. 3 punkten avsedda byggnadsarbeten av nöden att förutom bostadslån upptaga annat lån, men står sådant icke att erhålla på gängse villkor må dylikt lån helt eller delvis beviljas ur jorddispositionsmedel.

Bostadslån och därjämte tilläggs lån, elektrifieringslån samt i 6 mom. avsett lån må även beviljas arrendetagare.

Utän hinder av vad i 39 och 40 §§ lagen angående förmyndarskap är stadgat, må förmyndare på myndlings vägnar utan tillstånd av förmyndarnämnd eller domstol upptaga i 1 mom. 2 punkten och 5 mom. omförmält syskonandels- eller jordinköpslån samt inköpa i dessa lagrum avsedd lägen-

hetsdel och pantsätta den såsom säkerhet för sagda lån.

48 §.

-----

Under vilka förutsättningar ogulden del av premie för anläggning av nylägenhet övergår eller må överföras till annan, då besittningsavtal för eller äganderätt till den lägenhet eller det område, där det röjnings- och byggnadsarbete skall utföras, för vilket anläggningspremien beviljats, övergått till annan stadgas särskilt. Anläggningspremie övergår eller får överföras även när i 1 och 2 mom. stadgade förutsättningar för beviljande av premie icke äro för handen vid den tidpunkt, då besittningsavtalet eller äganderätten till lägenheten eller området övergår.

69 §.

Överlåter den, som erhållit jord eller kredit, till annan arrenderätt, som belastas av landskapets, kommuns eller i 28 § avsedd penninginrättnings fordran eller överlåter han eller utarrenderar han sådan lägenhet eller sådant område, som avses i denna lag och som ej underkastats i 72 § nämnda begränsningar eller del av dem, må landskapets, kommuns eller penninginrättnings fordran, som belastar arrenderätten, lägenheten eller området eller del av sådan

fordran förordnas att omedelbart jämte ränta förfalla till betalning, där ej fordringens bibehållande med beaktande av stadgandena i 1 § anses ändamålsenligt. Fordran må bevaras även om sökandens lägenhet blir betydligt större än lägenhet bildad enligt denna lag.

-----

Besittes bostadslägenhet eller -tomt med stöd av besittningsavtal, tillämpas jorddispositionslagstiftningen på långivning för dess bebyggande med bostadsbyggnad i enlighet med vad därom särskilt stadgas.

Vad i 48 § 4 mom. är stadgat om övergång eller överföring av premie för anläggning av nylägenhet i det fall, att i paragrafens 1 och 2 mom. stadgade förutsättningar för beviljande av premie icke äro för handen vid den tidpunkt, då besittningsavtalet för eller äganderätten till lägenheten eller området övergår, tillämpas även då besittningsavtalet eller äganderätten övergått före denna lags ikraftträdande. Från anläggningspremien skola likväl härvid avdragas röjnings- och byggnadspremie samt byggnadsunderstöd, som till äventyrs erlagts till den nya innehavaren eller ägaren, såframt det arbete, för vars utförande premien eller understödet beviljats, ingår i röjnings- och byggnadsplanen för lägenheten eller området.

Mariehamn den 20 mars 1968.

På landstingets vägnar:

TH. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

## Nr 31.

## LANDSKAPSLAG

## angående ändring av landskapslagen om lantbrukets grundkredit.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>3)</sup> beslut ändras 4 § 1 mom. landskapslagen den 15 april 1966 om lantbrukets grundkredit (7/66) såsom följer:

## 4 §.

Lån må beviljas endast sådan lägenhetsägare, som erhåller sin och sin familjs huvudsakliga utkomst av gårdsbruket och som på grund av sin ekonomiska ställning bör anses vara i behov av i denna lag avsett lån. Har sådan person sålt sin ägande lägenhet, må jordinköpslån för anskaffning av ny lägenhet likväl beviljas i det fall, att

den nya lägenheten förvärvats inom ett år från det den tidigare lägenheten såldes samt att den förvärvade lägenheten med avseende på sina produktionsbetingelser är bättre än den sålda lägenheten och den erlagda köpeskillingen på grund därav högre än den, som erhållits för den sålda lägenheten. Vid bestämmandet av lånets storlek må av köpeskillingen för den sålda lägenheten den oguldna gäld, som belastade lägenheten, lämnas obeaktad.

Mariehamn den 20 mars 1968.

På landstingets vägnar:

T. H. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

<sup>3)</sup> Framst. Nr 1/1968.

Lag- o. ekonomiutsk. bet. Nr 12/1967—68.

St. utsk. bet. Nr 21/1967—68.

**R Ä T T E L S E B L A D**  
**till Ålands författningssamling Nr 32/1968.**

---

21 §.

-----  
Varje folkskoldistrikt, där folkskola finnes, bör hava en folkskoldirektion, såvitt kommunens fullmäktige icke besluta att i kommunen skall finnas en gemensam direktion för kommunens samtliga folkskoldistrikt. Finnes ej folkskola i ett distrikt, underlyder distriktet den direktion, i vars skola de flesta barnen fullgöra sin läroplikt, eller den direktion kommunens fullmäktige bestämma.

22 §.

Kommunens fullmäktige utse för fyra år i sänder minst sex medlemmar i folkskoldirektionen. Valet sker under första månaden av fullmäktiges mandatperiod.  
-----

Nr 32.

LANDSKAPSLAG

angående ändring av landskapslagen om folkskolväsendet i landskapet Åland.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.  
Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>4)</sup> beslut ändras 21 § 2 mom., 22 § 1 mom. och 23 § 1 mom. landskapslagen den 16 oktober 1958 om folkskolväsendet i landskapet Åland (23/58) såsom följer:

21 §.

Varje folkskoldistrikt, där folkskola finnes, bör hava en folkskoldirektion, såvitt kommunens fullmäktige icke besluta att i kommunen skall finnas en gemensam direktion för kommunens samtliga folkskoldistrikt. Finnes ej folkskola i ett distrikt, underlyder distriktet den direktion, i vars skola de flesta barnen fullgöra sin läroplikt, eller den direktion kommunens fullmäktige bestämma.

Kommunens fullmäktige utse för fyra år i sänder minst sex medlemmar i folk-

skoldirektionen. Valet sker under första månaden av fullmäktiges mandatperiod.

23 §.

För folkskolväsendets enhetliga ledning finnes i landskommun en folkskolnämnd, i vilken kommunens fullmäktige inom i 22 § 1 mom. angiven tid utse för fyra år i sänder ordförande och fem ledamöter. Dessutom hör till folkskolnämnden såsom medlem en av lärarkåren utsedd representant.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 1968.

Medlemmar i folkskoldirektion samt ordförande och ledamöter i folkskolnämnd, vilkas uppdrag skulle hava utgått den 31 december åren 1968, 1969 och 1970, anses valda till utgången av år 1971.

Mariehamn den 23 mars 1968.

På landstingets vägnar:

TH. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

<sup>4)</sup> Framst. Nr 19/1968.

Lagutsk. bet. Nr 20/1967—68.

St. utsk. bet. Nr 32/1967—68.



## Nr 33.

## LANDSKAPSLAG

## angående ändring av landskapslagen om reglering av byggnadsverksamheten.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>5)</sup> beslut ändras 8 och 9 §§ landskapslagen den 22 december 1959 om reglering av byggnadsverksamheten, (29/59) som följer:

## 8 §.

Högsta ledningen av och tillsynen över byggnadsväsendet och planläggningen av områden ankommer på landskapsstyrelsen.

Landskapsstyrelsen biträdes av planerings-

rådet i ärenden angående planläggning enligt vad därom är särskilt stadgat.

## 9 §.

Ledningen av den allmänna planeringen och byggnadsverksamheten och planläggningen av områden inom kommun omhändervares av kommunens styrelse.

Tillsyn över byggnadsverksamheten utövas i staden av magistraten och på lardsbygden av byggnadsnämnderna.

Mariehamn den 23 mars 1968.

På landstingets vägnar:

TH. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

<sup>5)</sup> Framst. Nr 8/1968.  
Lagutsk. bet. Nr 15/1967—68.  
St. utsk. bet. Nr 28/1967—68.

Nr 34.

LANDSKAPSLAG

angående ändring av landskapslagen om den allmänna läkarvården i landskapet  
Åland.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.  
Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>6)</sup> beslut ändras 38 § och 40 § 1 mom. landskapslagen den 14 september 1945 om den allmänna läkarvården i landskapet Åland (19/45) såsom följer:

38 §.

Stads- och kommunalläkare tillkommer grundlön, dyrortstillägg och ålderstillägg enligt samma grunder, som gälla för motsvarande tjänsteinnehavare i riket.

Stads- och kommunalläkare tillkommer pension enligt ett sådant på lagen om pension för kommunala tjänsteinnehavare och arbetstagare, (FFS 202/64) grundat alternativt system, som gäller för de flesta grundkommunerna. Såsom pensionsgrundande lön beaktas härvid, utöver avlöningsförmåner från kommun eller sammanslutning av kommuner för tjänsteuppgifter, den arbetsförtjänst, som uppkommer genom arvoden, vilka läkare i enlighet med i riket fastställda grunder uppbär av patienter, vilka han mottagit i tjänsten.

Vad i 2 mom. är stadgat äger motsvarande tillämpning på familjepension, som utgår efter stads- och kommunalläkare.

Kommunalläkare skall av kommun eller vederbörande sammanslutning av kommuner tillhandahållas fri tjänstebostad jämte mottagningsrum, vilka godkänts av landskapsstyrelsen, ävensom för uppvärmning av bostaden och mottagningslokalen erforderligt bränsle.

40 §.

Kommun eller sammanslutning av kommuner är berättigad att för upprätthållande av stads- eller kommunalläkartjänst i årligt landskapsbidrag erhålla två tredjedelar av det belopp, som enligt 38 § 1 mom. minst bör tillkomma läkare i grundlön och dyrorts-

tillägg, samt ålderstillägg i dess helhet, samt kommun eller sammanslutning av kommuner, som upprätthåller kommunalläkartjänst, dessutom två tredjedelar av penningvärdet av läkaren enligt 38 § 4 mom. tillkommande naturaförmåner, vilkas värde bestämmas av landskapsstyrelsen enligt i riket gällande grunder. Kommun eller sammanslutning av kommuner erhåller ur landskapsmedel ersättning för de betalningsandelar, som enligt lagen om pension för kommunala tjänsteinnehavare och arbetstagare för kommunal- och stadsläkares del erlagts till den kommunala pensionsanstalten, ävensom för begravningshjälp, som med stöd av tjänstestadga erlagts efter stads- och kommunalläkare, i fråga om den ordinarie avlöningen högst enligt den i 38 § 1 mom. avsedda avlöningen, i fråga om naturaförmånerna enligt grunder, vilka fastställts med stöd av lagen om förskottsuppbörd (FFS 418/59), och i fråga om övriga avlöningsförmåner från kommun eller sammanslutning av kommuner för tjänsteuppgifter i enlighet med grunder, som allmänt skola tillämpas, samt i fråga om arvoden, vilka uppburits av patienter, enligt i 38 § 2 mom. angivna grunder.

Denna lag tillämpas från och med den 1 januari 1967.

Angående tillämpningen av denna lag och kommunal- och stadsläkares rätt till pension enligt tidigare gällande stadganden och föreskrifter samt beträffande familjepension, vilken beviljats, innan denna lag trätt i kraft, skall lända till efterrättelse vad därom i rikets lag den 20 juni 1967 angående ändring av lagen om allmän läkarvård (FFS 308/67) är stadgat.

<sup>6)</sup> Framst. Nr 6/1968.

Lagutsk. bet. Nr 11/1967—68.

St utsk. bet. Nr 22/1967—68.

Mariehamn den 20 mars 1968.

På landstingets vägnar:

TH. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

Nr 35.

### LANDSKAPSLAG

angående ändring av landskapslagen om bostadsbidrag för flerbarnsfamiljer.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.  
Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>7)</sup> beslut ändras 7 § 2 mom. landskapslagen den 4 juli 1962 om bostadsbidrag för flerbarnsfamiljer (37/62) sådant stadgandet lyder i landskapslagen den 27 juni 1967 (31/67) såsom följer:

beskattningsbara årliga inkomst, som påförts till familjens hushåll hörande familjemedlemmar, samt av detta belopp beroende bidrag skall lända till efterrättelse vad där- om i riket stadgas.

7 §.

Denna landskapslag tillämpas från och med den 1 januari 1968.

Angående beloppet av den sammanlagda

Mariehamn den 20 mars 1968.

På landstingets vägnar:

TH. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

<sup>7)</sup> Framst. Nr 9/1968.

Lag- o. ek. utsk. bet. Nr 13/1967—68.

St. utsk. bet. Nr 23/1967—68.

**Nr 36.**

**LANDSKAPSLAG**

**angående ändring av landskapslagen om kommunalförvaltning i Mariehamns stad.**

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.



I enlighet med Ålands landstings<sup>s</sup>) beslut ändras 18 § 1 mom. landskapslagen den 28 mars 1961 om kommunalförvaltning i Mariehamns stad (4/61) såsom följer:

18 §.

Val, som ankomma på fullmäktige, stadsstyrelsen eller nämnd, förrättas med iaktt-

gande av proportionellt valsätt, om detta påyrkas av minst så många av de i valet deltagande som vid jämn fördelning av rösterna erfordras för besättande av ett av de mandat valet gäller. Sådant val förrättas på sätt fullmäktiges arbetsordning föreskriver.



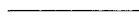
Mariehamn den 23 mars 1968.

På landstingets vägnar:

**T. H. ERIKSSON**  
talman.

**Eliel Persson**  
vicetalman.

**Valter Nordas**  
vicetalman.



---

<sup>s</sup>) Hemst. mot. Nr 3/1968.  
Lagutsk. bet. Nr 19/1967—68.  
St. utsk. bet. Nr 31/1967—68.

## Nr 37.

## LANDSKAPSLAG

angående ändring av landskapslagen om kommunalförvaltning i  
landskommunerna i landskapet Åland.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.  
Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

---

I enlighet med Ålands landstings<sup>9)</sup> beslut ändras 21 § 1 mom. landskapslagen om kommunalförvaltning i landskommunerna i landskapet Åland, utfärdad den 18 april 1956, (16/56) såsom följer:

21 §.

Val, som ankomma på fullmäktige, kommu-

nalstyrelse eller kommunal nämnd, förrätas med iakttagande av proportionellt valsystem, om detta påyrkas av minst så många av de i valet deltagande, som vid jämn fördelning av rösterna erfordras för besättande av ett av de mandat valet gäller.

---

Mariehamn den 23 mars 1968.

På landstingets vägnar:

T. H. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

---

---

<sup>9)</sup> Hemst. mot. Nr 4/1968.

Lagutsk. bet. Nr 18/1967—68.

St. utsk. bet. Nr 30/1967—68.

Nr 38.

**LANDSKAPSLAG**

**angående ändring av landskapslagen om kommunalbeskattning i landskapet Åland.**

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.  
Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>10)</sup> beslut ändras 11 § 6 mom. landskapslagen den 18 juli 1956 om kommunalbeskattning i landskapet Åland (20/56) sådant stadgandet lyder i landskapslagen den 15 april 1966 (9/66) såsom följer:

11 §.

-----  
Har skattskyldig persons skattebetalningsförmåga genom studier, underhåll av annan

nära anhörig än hans minderåriga barn, som varit i hans omedelbara vård, eller på grund av egen eller närstående persons höga ålder, sjukdom, olycksfall, invaliditet eller annan sådan orsak väsentligen nedgått, kan från inkomsten avdragas högst 4.000 mark.

-----  
Denna lag tillämpas första gången vid kommunalbeskattningen av 1968-års inkomst.

-----  
Mariehamn den 23 mars 1968.

På landstingets vägnar:

**T. H. ERIKSSON**  
talman.

**Eliel Persson**  
vicetalman.

**Valter Nordas**  
vicetalman.

<sup>10)</sup> Framst. Nr 5/1968.

Lag- och ekonomiutsk. bet. Nr 16/  
1967—68.

St. utsk. bet. Nr 29/1967—68.

## Nr 39.

## LANDSKAPSLAG

## om skattelättnader för obligationslån som emitteras år 1968.

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

I enlighet med Ålands landstings<sup>11)</sup> beslut stadgas:

Vid kommunalbeskattningarna för åren 1968—1978 skall såsom fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst icke anses räntan på år 1968 av staten emitterad, i finskt mynt utställd obligation och halva värdet av räntan på obligation i finskt mynt,

som år 1968 emitterats av annan än staten, ej heller indexstegring eller gottgörelse för stegring av värdet av utländskt mynt i fråga om dessa obligationer.

Angående förskottsinnehållning samt om redovisning därav och om dess användning skall lända till efterrättelse vad i riket där- om är stadgat.

Mariehamn den 20 mars 1968.

På landstingets vägnar:

T. H. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

<sup>11)</sup> Framst. Nr 2/1968.  
Lag- och ekonomiutsk. bet. Nr 11/1967—  
68.  
St. utsk. bet. Nr 20/1967—68.

**Nr 40.**

**LANDSKAPSLAG**

**om skattelättnader för finska statens 1967 års skuldförbindelselån.**

Föredragen för Republikens President den 24 juni 1968.

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 1968.

---

I enlighet med Ålands landstings<sup>12)</sup> beslut stadgas:

Utan hinder av vad i gällande skattelagstiftning är stadgat, skall vid kommunalbeskattningarna för åren 1967—1969 såsom fy-

sisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst icke anses vare sig ränta eller indexförhöjning på finska statens 1967 års skuldförbindelselåns skuldförbindelser.

Mariehamn den 20 mars 1968.

På landstingets vägnar:

**T. H. ERIKSSON**  
talman.

**Eliel Persson**  
vicetalman.

**Valter Nordas**  
vicetalman.

---

---

<sup>12)</sup> Framst. Nr 3/1968.

Lag- o. ek. utsk. bet. Nr 10/1967—68.

St. utsk. bet. Nr 19/1967—68.



Nr 29-40 utgiven från tryckeriet den 9 aug. 1968.  
MARIEHAMN 1968. ÅLANDS TIDNINGS-TRYCKERI AB